



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/ITNC/AC.1/L.1/Add.1
16 March 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

国际投资和跨国公司委员会
国际会计和报告标准政府间专家工作组
第十三届会议
1995年3月13日至17日,日内瓦
议程项目 13

国际会计和报告标准政府间专家工作组
第十三届会议报告草稿

1995年3月13日至17日在日内瓦万国宫举行

报告员: Juan Armando Andrada 先生(西班牙)

增 编

目 录

章 次

段 次

一、审议实质性议程项目(续) 1 - 10

第一章

审议实质性议程项目 (议程项目3-10)

B. 非正式讨论 (续)

可持续森林管理会计：一项案例研究

1. 贸发会议秘书处代表向工作组介绍了出版物(UNCTAD/DTCI/4)。项目主要研究人,加拿大总审计师办公处的负责人 D.Rubenstein 先生应邀出席届会并答复与会者的意见和问题。他着重指出,虽然案例研究说明的是一个虚构企业的情况,但研究的基础是以一个真正公司为起点的,研究中提出的数字尽量以最佳可能估算为依据。出版物是一个新的尝试,用来表明可持续性如何能从概念转为实际现实。案例研究还表明了一个公司针对管理政策变化进行调整的成本。

2. 有些与会者指出,许多国家已知的现行社会作法与可持续性概念不符。这种令人吃惊的落后现象主要是政治问题,不是会计师能够解决的。然而,大家确认,会计师有义务提高公众觉悟,利用传统的会计技能揭示商业活动和作法变革带来的成本和资金,从而帮助社会做出更好的知情决定。

企业综合性环境会计的一种务实方法及其与国家帐户的关系:Agip Petroli 案例研究

3. 秘书处请意大利米兰的 Fondazione Eni Enrico Mattei (FEEM) 的 Matteo Bartolomeo 先生向工作组介绍一种公司环境平衡表的模式。这一模式在私人 and 公共利益之间搭起了一座桥梁,因为在全产业基础上加上此种环境报告会在国家级产生印象,了解某一特定工业部门对环境造成的压力。Agip Petroli S.p.A 这一大型意大利石油冶炼企业被 FEEM 用于一项案例研究,发展这种新型的特殊平衡表。案例研究显然表明了适用怀疑主义者认为不可行的原则方面应迈出的第一步。

4. 法国代表问,模式产生的资料是否向公众散发过,意大利的企业是否将这类

平衡表纳入了年度财务报告。Bartolomeo 先生答复说,资料在年度报告内或作为补充资料随机公布,但是不以选择性办法实行。

5. 瑞士代表问,环境平衡表在何种程度上有助于公司管理方。据指出,公司得以利用这一模式提供有关其活动的环境影响的具体详情,特别是提供对二氧化硫这类排放的分析,炼油业大量生产这种有害的污染产物。公司管理方面认为,模式是一个很有效的环境管理工具,但也承认,模式中没有纳入其他的基本非环境数据,如财务或社会资料。

6. 突尼斯代表指出,模式适用于作为一个孤立单位的公司。例如,提取原材料用于生产或运输制成品的环境影响如果不是在一特定公司商业活动范围之内,模式就无以统计。Bartolomeo先生答复说,就Agip Petroli S.p.A.而言,这个综合性企业包含着从原料到消费者的多层环节,将每种活动的平衡表综合起来就能确定总体的影响。另一种情况是,整个过程中的多个公司进行合作,这照样可以衡量出总体影响。

欧洲联盟的环境管理和审计办法

7. 欧洲委员会的代表Peter Wilson先生应邀向工作组特别介绍欧洲联盟的环境管理和审议办法。1993年6月29日,欧洲理事会于1993年6月29日通过了欧洲委员会的一项提案,许可产业部门的公司自愿参加这一方案,这使公司能够自愿争取其自定的环保目标。自定目标的遵守情况由属于技术专家而不是财务审计的外部核查员审核。方案的思想是,利用市场刺激公司不断改进环境绩效,在其所属场地:(-) 建立和执行环境政策,方案和管理制度;(=) 定期系统和客观评价场地各部分的环境绩效;(≡) 向公众提供环境绩效资料。参加这一办法的公司必须在议定的商业保密准则范围内全面向公众公布环境绩效详情。办法中的一个关键内容是,不得报喜不报忧。

8. 看来这是环境规章方面的一种全新办法。虽然规章的管辖范围限于欧盟成员国,其他国家的公司也可利用这一方案的内容管理和改进其绩效。

9. Wilson先生结束介绍时摘要说明了EMAS介绍指南中核查工作的关键阶段。据建议,欧盟成员国可建立技援方案,帮助公司达到规章要求从而促进公司对办法的参与,如建立环境政策、管理系统、培训方案和结构及技术支助系统。

C. 结 论
(续)

10. 工作组还结论认为,1996年将要实行并就其向工作组1997年第十五届会议提出报告的工作方案应包括:(一) 研究环境会计的概念框架;(二) 研究国际证券委员会组织和国际会计标准委员会的工作影响。

XX XX XX XX XX